洪鐘時報

The Chinese Times

SATURDAY JANUARY 22 1955 — 頭頁 PAGE 1

中華民國四十四年正月廿二號（星期六）

孔子弍千五百零四年　夏曆歲次甲午年十二月廿九日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

提議在台灣區停火目前獲得更多支持

總統將請求美國會授權協助撤移將軍

在此計劃下中國沿岸島嶼須以次放棄

華盛頓廿一日電：現很[illegible]加支持建議，聯合國謀使判中共與台灣國民黨間之停火，美國與所謂關係[illegible]求他國採取此步驟[illegible]。

今日新聞會[illegible]此問題，[illegible]美國與[illegible]。

[illegible]的可能方法。

中共加緊作戰，已組[illegible]高級[illegible]於下週初以一聯合國決案提交國會，[illegible]授權使用海空軍，以[illegible]台灣[illegible]黨之軍隊。

在此提議的計劃下，[illegible]國民黨軍所守之島嶼在中國海岸一帶，[illegible]放棄，如中共壓力劇重時，其他島嶼亦須放棄，[illegible]等地方撤移之軍隊，[illegible]用以防守其他島嶼及台灣本部。

聯合國[illegible]為合併[illegible]中共[illegible]，[illegible]世界緊張的原因。

[illegible]

中共准美國親屬前往監獄訪問飛行員

紐約聯合國總部廿一日合眾社電：聯合國今日宣實，中共已同意，准許十七名被拘之美國飛行員的親屬，前往中國監獄，訪問彼等。

[illegible]

中共部隊一佔一江山島續聞

台北廿一日合眾社電：中共今日已確實佔據一江山島。[illegible]

[illegible]

蔣機續襲中共船隻…台方謂必要保守島嶼

台北廿二日電：國民黨空軍[illegible]

[illegible]

輪船停止由香港開往汕頭

香港廿一日路透社電：[illegible]

有毒綠氣瓦斯漏洩…美陸軍撤離東京總部

東京廿一日聯合社電：[illegible]

邀請日本科學家視察其原子能中心點

[illegible]

河水溢堤氾濫巴黎市郊

巴黎廿一日路透社電：[illegible]

美上院委員會核准東南亞聯防條約

華盛頓廿一日電：上議院外交委員會今日批准東南亞集體防衛條約[illegible]

[illegible]

四名日本戰犯獲釋

東京廿一日路透社電：四名日本戰犯[illegible]

日本火車失事墮河

日本長野廿一日聯合社電：[illegible]

首批郵車抵拉薩

香港訊：拉薩消息，新聞[illegible]

李治偉留任參謀長

[illegible]

四名罪犯不再抵抗放棄鋼刀並釋獄卒

[illegible]

支持老寡婦提案取締意大利妓館

[illegible]

本埠新聞

市長咨司機求情無效

[illegible]

新移民

[illegible]

兩年存款被騙去

[illegible]

洪門信條

本黨教綱

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德

以道德建立民權基礎

以民權擁護憲政權利

以憲政鞏固國家

以國家保障世界和平

以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

無論本埠或外埠外國寄報 價格俱一律相同 報費先惠 否則恕不奉閱

營業部啓

[illegible]伍昨對警察解稱，伍氏亞求服亦制勝員，昨日伍赴銀行提出一千五百元與一西人投賭，以圖獲利三百元，結果竟被輸去。伍上週因救員失業，昨日在渡工時，遇見騙匪，其中一名謂來自沙學製，來此經營煤礦業，非露出一委鈔紙，請其飲酒，又謂其有無相識女郎，當時乃二個騙匪即參與談話，謂有辦法，即與兩人往佐治街東其住房內，在途中，甲騙匪要彼將所儲伍之當等，乙匪即稱實為一千五百元，請者彼符斯能出來一千五百元，即能獲勝三百元。

且士納華人協和教會婦女會選出新職員

中文書記周冰誠小姐及李箔[illegible]小姐，英文書記李默棠夫人及徐劍悅夫人，財政鄧周瑞嫻夫人及鄭文浩夫人，宗教部周冰執小姐及黃佐治夫人，社交部黃袁麟夫人及黃廷槐夫人，探訪鄧張子田夫人及鍾庶夫人，幹事陳潤夫人，關雄彪夫人，馬勝夫人，劉希霖夫人，李國偉夫人，周乾伍夫人，劉卓夫人，張枝夫人，張婦夫人，蔡毅夫人，周明劉夫人，周梓楠夫人，顧問為李聖爵牧師，關信會[illegible]。高得本埠中西人士所稱許，李挺堅夫人偷簽限約翰牧師，宗辭福驚[illegible]，情得學錄不少，劉希霖夫人師演[illegible]，觀衆一致稱許，李振鏞小姐獨唱，表情逼真，觀衆[illegible]，將[illegible]，又[illegible]餘興，甚極深刻之印象，其[illegible]牧師之兒女之[illegible]等，均好評，小姐[illegible]亦天賦活潑，亦[illegible]妙舞[illegible]。（完）

昨見於元月二日出世，在中央醫院由一氧有吸用海洛英習慣之二十三歲婦人所產者。在出生後，嬰孩即面露極痛苦之情形，其母親稱，與伊無藥物供給時所受苦之情況，如出一轍。本市之權威醫藥人士稱，此種情況為少見者，但本醫學報刊有吸毒習慣者，醫師俱知女嬰自出世以來，即不斷哼鳴，以救其生命，在出生後第一日，其體重五磅又六盎斯，下跌十盎斯，醫師即將之放入密氣保溫箱內，嬰不飲牛奶，只有以轉服藥物止痛，該嬰[illegible]減輕，在今天已完全戒除，現時體重已達五磅[illegible]。[illegible]母之毒癮在出生後第二天，[illegible]醫方抑[illegible]，現在療中。

辯論武裝西德 社會黨意見分歧

倫敦二十一日電，國會下議院在今日休會，前並未決定對於武裝西德之辦法，及應否恢復其內外政權[illegible]。相信[illegible]經[illegible]議員不滿，武裝[illegible]社會黨領袖[illegible]，昨日在[illegible]中，社會黨領袖[illegible]發表同意[illegible]，但代表[illegible]，[illegible]由外交部[illegible]，[illegible]小時多之介紹[illegible]。[illegible]外國外交官[illegible]，[illegible]全體，至六時休息[illegible]時，[illegible]保守黨[illegible]力量成支持，社會黨[illegible]民[illegible]之辦法，但[illegible]方[illegible]人[illegible]，[illegible]黨[illegible]另一社會黨[illegible]反對之[illegible]，第一[illegible]，第二[illegible]戰爭[illegible]，[illegible]力[illegible]，另一[illegible]，[illegible]人[illegible]中[illegible]。

上院特委會將調查毒藥事件

柯京二十一日電，上議院委出一個特別委員會，以調查不斷增加吸毒者，尤其是青年人。上院政府領袖羅拔臣議員宣佈，任何要求建立該委會，以深入調查吸毒藥已成為加國青年最有害事件。該會由[illegible]吸用者，並不是嫌違，逐步醫治亦可解決，及防止加國青年接近毒藥品。[illegible]在國會閉幕時，[illegible]由[illegible]西區議員[illegible]提出一項議案，要求議[illegible]出[illegible]國會[illegible]調查毒藥[illegible]。

加拿大多朗多龍岡親義公所民國四十四年職員表

執行委員：劉子澄　劉啟盈　劉祖佐　劉惠良　劉振鏞　關春亭　關崇藻　關文　關崇晉　關賀勳　張文福　張文旭　張子田　張星輝　張泉海　張銳芹　張少娟　張文信　趙汝霖　趙甘棠　趙文蔵　趙梓榆　趙卓卿

候補：劉景棠　劉守純　關錦信　關漢儀　張焯　張炳勳　趙不塊　趙翔海　張炳球

正主席：關春享　副主席：劉子譚　張子田　張星輝

文書：[illegible]　財政：[illegible]　交際：[illegible]　查賬：[illegible]

[illegible]

加國新聞

警長毆人罪被撤消

肯寧頓二十一日電，[illegible]警長[illegible]被控毆打[illegible]，[illegible]法庭[illegible]，警長[illegible]，[illegible]之罪名，[illegible]。

吸毒遺患嬰兒受苦

多倫多二十一日電，一個出生只有[illegible]日之女嬰，[illegible]，[illegible]。

警長被控毆人罪

[illegible]二十[illegible]日電，[illegible]市[illegible]警[illegible]

廖崇焯啟事

[illegible]

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
●本店新張 地方推潔

接理旅行手續

●錦盒名茶 糖薑枝干

招集股東會議啟事

都城康人街[illegible]號門牌，謹訂於是月廿七日即星期四下午八時，招集股東會議，屆時希各股東依時到會磋商。特此通告。
一九五五年元月廿一號
江樞民啟

李護宇鳴謝

啟者[illegible]入[illegible]醫院[illegible]科[illegible]，[illegible]，特此鳴謝。

吉舖出賃

此舖[illegible]街[illegible]樓上有[illegible]，[illegible]餐館或衣館之用，如[illegible]請[illegible]電話商洽
WE-1778　HU-1-1868

招集各股東會議

啟者：本飯店[illegible]股東[illegible]，[illegible]元月廿五號[illegible]，[illegible]共[illegible]進行[illegible]。
一九五五年元月十九日

都城大中國飯店啟

都城達權社通告

啟者：本社[illegible]元月廿二號[illegible]下午一時，[illegible]行新舊[illegible]交代[illegible]，[illegible]，今晚七時[illegible]社叙餐。
一九五五年元月十八日

振洪聲劇社通告

[illegible]本劇社現[illegible]定於本月廿三日下午[illegible]，[illegible]全體大會，[illegible]。
一九五五年正月十七日

包有長期工作

凡在本公司購一九五五年載坭大車一架，本公司包與汝尋得工作，買車手續可由電話向本公司商洽
RE 9681　OR. 5147

大贈品

[illegible]

妙書出現

[illegible]

素女經

性生活實例分析

女性性行為

女子性行為

十年情場

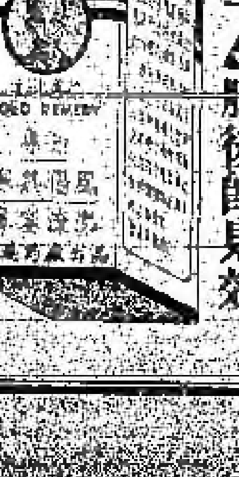
東京夜生活

豈有此理 此書有喜

庚子辦莊有限公司

麥錫舟代理美國[illegible]

本號直接代理[illegible]船公司，[illegible]。由本號直接[illegible]，如蒙委托，定必辦理快捷妥當。
太平洋旅行社 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9855
住家電話 WA-2-6308　WA-3-5910
本號兼代理洛法市[illegible]公司保險[illegible]。



傷風靈
▲傷風平
▲速服傷風靈
▲可稱為良藥
▲敢誇為第一
▲服後即見效
外盒錶
盒外深紅字
盒蓋有封條
蓋深綠色
購採購，希為留意
各埠批發，一律權迎
特約全加總代理 都城利求公司
119½ Elizabeth St. TORONTO ONT.

請華廚

[illegible]有經驗，[illegible]請洽 Mr. Innes RE-7249

餐館出賣廣告

有靚餐館出賣 如意請來面議
NEW GARDEN RESTAURANT
505 LAKESHORE RD.
NEW TORONTO

警長被控毆人罪

衛生部長對脊椎炎控制希望極高

西德國會延期辯論巴黎條約

香港新晚報評擊杜勒斯和議

張焯文張源煥鳴謝

啓者：弟等於去年十一月廿八號置受 618 Gladstone Ave. 衣館生意……中華民國四十四年元月十七日

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 龍頭食品 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 總總腸類 快捷送貨

新到大批人民唱片
★王大媽要和平 ★我愛我的祖國 ★人民海軍向前進 ★新民主主義 ★太陽一出滿天紅 ★全世界人民心一條 ★團結就是力量 ★青年們 ★歌唱祖國 ★世界民主青年進行曲

代理處：僑民公司 P. BURNS

五星旗揚新中國
每冊式元

復興公司
FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 如在別埠亦可遷移 衣冠種種皆可代支 價廉妥協早已名馳

Joseph Thompson Funeral Director
82 Carlton St. Toronto Ont. Phone EM.8-5765

廖崇煒醫事

電箱機
C.P. CHOW REFRIGERATION
服務 設計 修理
395 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3716

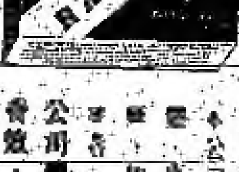
廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM.6-2307
TORONTO ONTARIO

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-1904

本店餐廳從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心大飯店主人啓

羅市酥

TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.



杜記
粥粥專家

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9067

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飲鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

地方雅潔招待滿意！

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

友記合棧有限公司
香港辦來頭副各貨
雜貨藥材磁器各種滋補藥
總代理美國古利富參

永豐行
補腎蛤蚧 祛風三蛇

Yau Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3843

大中國飯店
GREAT CHINA
71 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-3933

大小餐廳 冬煖夏涼 中西時菜 俱合健康 國中名廚 調烹精良 飯菜香食 適口芳香 女侍招待 殷勤非常

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●錦盒名茶 糖薑枝干
●瓷器古董 顧繡檯布
●參茸藥材 海味雜貨
●牛莊綠荳 鮮靚米貨
●發行零沽 一律歡迎
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆

◎冬季目錄印便函索即寄

正總理林善堂 副總理黃道循 司理黃關勝 林堯合 黃錦璣

林舉貞地保公證所
安省高等法院委任地保
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
電話 EM8-9139

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新裝機器乾濕洗衣館

老稿春情動 盜嫂要賠償

合眾社英國普利茅斯廿八日訊‧英國船醫鄭[illegible]‧年雖半百‧春意盎然‧且以駐顏有術‧風韻不減當年‧挑撥嫂嫂‧擁有小叔之嫂‧其夫奧納斯特‧年已五十五‧控告其兄結婚二十年‧昔日休憩勝地‧乃以丈夫‧今以其嫂‧偕而引誘‧床第之歡‧無時中斷‧是以要求賠償‧頗有「老大娶妻」之感‧[illegible]雲雨歡娛‧

[illegible]

中共與阿富汗 同意建立外交關係

倫敦廿日電‧北京電台今日宣佈‧中共與阿富汗國已同意建立正常外交關係‧并將交換大使‧

詩丕䟦行車時期

本公司火車‧由加拿大東部往加西各埠‧每日開行‧旅客來往‧世界各大城市之間‧本公司有代理‧各埠均有代理。

▲由滿地可開往溫哥華 每日下午十一時
▲由多倫多開往溫哥華 每日下午八時

伙僉林 第一日晚十一時
溫地辟 第二日早九時五十分
雷振打 第二日晚六時二十分
滿甸頓 第二日晚七時二十分
卡技利 第三日早七時四十分
雲高華 第四日早七時
▲由溫哥華開往加東各埠
雲高華 每日下午七時
卡技利 第二日早七時十五分
舞市頓 第二日晚八時十五分
雷振打 第二日晚八時十分
溫地辟 第三日晚六時二十分
伙僉林 第三日晚大時二十分
▲到達加拿大各埠時間
滿地可 第四日早大時十分
多倫多 第四日早九時卅分
部派 第四日早七時

聯絡華人代理中國同胞公司 李民權
CENT. LEE, AGENT
145 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAM CHEN WONG
ISUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que.

北京觀光記

五 初到北京

加拿大時報特約記者李某(來稿)

北京建城已經八百零兩年，城牆為大建築，國際決會元、明、清六個朝代到了今天，歷史是古老，文化是優秀的，但面貌是年青的，它是毛澤東主席居住的地方，是中華人民共和國的首都，是這樣一個和平的巨城，真是泱泱大國，氣象萬千，一番新風光，觀之不盡，初到北京，我的第一個印象是人口多，建築忙，街道寬潤，地方整潔，在古色古香的紅牆黃瓦之間，有貝不多天，樓房聳的園林風景之間，矗立起千萬座的現代化新樓房。

下了車，到招待所，經過全國人民所仰望的天安門，它是首都的重點和中心所在，是緊密雄偉的大門，門樓上有座十排巨大朱紅柱的殿堂，街着體龍，金碧輝煌，中懸毛主席畫像，門樓是五個大拱門，兩旁五條玉帶橋，金水河南岸，兩旁有四只石獅子，兩岸還有一對對着巨龍的漢白玉華表。天安門廣場，平坦寬闊，據說佔地一百七十多公畝，可容二十多萬人，「人民英雄紀念碑」正在興建中。(未完)

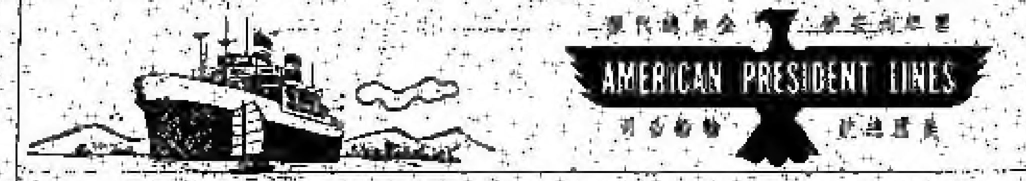
安省中華總會館附設文化影片社

最新彩色歌唱 古裝愛情倫理巨片 富士山之戀

主演：陳錦棠、鄭碧影、黃千歲、梁醒波、半日安、鳳凰女、白雪仙、譚蘭卿……

（時間）元月廿三日下午二時連放兩場
（地點）加仙那戲院

美國總統輪船公司



由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

總統輪船行太平洋上有悠久的歷史及信期，茲將最近啟程下列各點：

(一)本船極為舒適‧(二)聘用專家廚師烹調‧(三)客艙寬大‧(四)船上有娛樂設備‧(五)行李免費‧

本公司在三藩市總寫字樓及加拿大各大城市均有代理‧

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

雲埠均安號啓事：由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理為求服務週到特聘下開商號為駐加東分代理

(滿地可)陳子焜 (多倫多)陳子燊 (溫沙)林秀欣 (柯社和)鄭鎮安

●由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統號 式月叁日
★威爾遜總統號 式月十五日

●由香港開往大埠船期
★威爾遜總統號 式月叁日
★克利夫蘭總統號 式月廿九日

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理：加拿大太平洋航空公司、橫貫加拿大航空公司、美國總統輪船、詩丕䟦火車

承接辦理入籍、移民、大小民刑訴訟、各件翻譯、領事簽證

歡迎 電話 PL 5409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8-4566
住宅電話 ST.8-6289

遠東商業有限公司

加拿大 溫沙埠
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠(遷)鋪啓事

李鐵如啓事：啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如

羅景耀醫學博士

103 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8 5538

醫務所
診症時間：下午三時至八時、禮拜日下午二時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

◎新到冬節送禮佳品登市◎

律師葉求鄰

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0848
住宅 EM3-0880

環球公司

各江一雜一貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬、芽菜、生魚、四時瓜菜

著名火鴨燒臘精良
祖國雜貨樣樣俱全
藥材丸散地道講究
唐山水貨每期有到
土產瓜菜大量應酬
廣大備貨遠需近求
如蒙光顧批發零沽
廉價推銷久交以[illegible]

司理 林林善影[illegible]

永盛公司

Wing Shang Co.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2735

西公電燈鐵工

H. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友善機出井深并裝置水龍自能化學本鋪常有各凍

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7842

●接工廣告

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
474 BAY ST.

惠陽僑鄉新貌
本藥房精心研究 大補丸 有精弱為強 返老還童之功
加拿大 冬節佳品 臘腸 枝乾

惠陽僑鄉新貌

★圳鄉農業發展 ★大亞灣區新開闢

香港訊：惠陽縣的僑鄉，[illegible]是一個著名的僑鄉。從縣城到農村，南面就存在大亞灣前面的三門島，現在都還荒涼的海湖，未到那裡以前是一個遼闊又富饒的五馬歸槽山，是一個遼闊又富饒的縣份。

惠州城是惠陽縣的縣城中心，面臨東江，人民政府在一九五一年修建了新的惠州橋，橫跨於北支江口，現代化的東江碼頭，代替了過去江邊的五顏滿目的舊碼頭。中山路一帶，修了平整的汗灰路，精編多年的秀水湖，小西湖一帶，演變了市容，開了馬路，荒蕪的余山，而今是宜索的人民公園，有美麗的工人文化宮。西湖邊的修竹茂樹，掩映着惠州師範，縣立第一中學的一幢幢的新校舍，建築規模宏大。在縣城東區，有精美的人民醫院，新建的[illegible]有五十多間。

到了淡水一帶，可以看到沿途的新修好的公路，新建的墟鎮。淡水、坪山、龍崗、橫瀝、平山、松山、惠環等地，都有了新的市場、商店、戲院、醫院、郵局、電燈、電話等建築，淡水還有一間糧食儲備倉庫。[illegible]建設的事業很多，有好幾個區都已[illegible]，淡水、澳頭各鎮的運輸社，和米機、電燈廠及其他商業，各種新的文化教育事業，設備都很完善。[illegible]縣立中學[illegible]生入學[illegible]，建設了新的校舍，不少學生[illegible]。

[illegible]惠陽縣和寶安縣交界的山區，[illegible]生產發展，[illegible]高地[illegible]，[illegible]縣界一帶解放以前還是荒僻的地方，如今已是一片良田，大量種植番薯、甘蔗、桐油等經濟作物。

海南黎苗族區各縣架設長途電話綫

香港訊：廣州消息：廣東省海南黎族苗族自治區所轄各縣，已架設了長途電話綫，全長共約[illegible]公里，這條綫路是由一百餘個電話工人[illegible]各種困難，[illegible]化了一年多時間[illegible]完成的。[illegible]高山峻嶺中架設的綫路[illegible]，這對黎苗區人民[illegible]有很大便利。[illegible]長期以來所在地點[illegible]，各縣政府[illegible]電話[illegible]，[illegible]自治區[illegible]，[illegible]各縣的電話綫，[illegible]各種困難，每年至少要十天半月，現在電話綫通了，就可以迅速傳達各縣，並且可以與全國各大城市通電話。

承接工作

鄙人本年以來，辦理[illegible]，[illegible]花紙、[illegible]，[illegible]等工作，[illegible]，請到[illegible]。

餐館招頂

本餐館出頂
價錢極相宜
有意營斯業
請前來面議

Star Cafe Trenton Ont.

聯成興業有限公司

Ocean Spanners Enterprises
（地址）90 DUCHESS ST. TORONTO
電話 EM6-2686

招租廣告

茲有樓宇一座，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]。如有意者，請到本公司面議。

劉顧佐仝啓
通單鵬

陳郁公司準備遷鋪廣告

啓者本號在 120 CHESTNUT ST. 故建牢載，最近遷往擴充營業，現下 109 ELIZABETH ST. 之舖，批像私什物，一律出頂。如有合意者，請移玉面議。遷鋪期中，各貨一律平沽。

陳郁
陳廣寧 啓
EM 4-7138

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸，西名（INVIGORATORS），敢謂有轉老還童之功，弱者服之開湊效如神，壯者服之而益壯。患精神衰弱者服之尤奏奇效。每罇價銀二元半，三罇六元半。

▲治癬聖藥

本藥房代理（[illegible]）專治[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，每罇[illegible]，[illegible]二十六號[illegible]。

▲患痔症者注意

內外痔症收效，[illegible]，[illegible]，[illegible]。

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之（寧神丸），西名（NERVE-RESTERS），[illegible]，每罇價銀二元。

（注意）本藥房[illegible]，每日[illegible]時至下午七時。

本藥房主人啓

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉顧佐 張子田 啓

源聚號

YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

新到唐山什貨京菓海味

[illegible]
司理劉香裕

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無綫電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屐歡迎

加拿大滿地可 良棧公司

LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 4300

冬節佳品 臘腸維新 枝乾糖蓋 各款名茶 盆器古玩 刺繡絲畫 男女絲巾 雜貨海味 餐館衣館 用具齊備 一律界光 歡迎

▲代理[illegible] ▲[illegible]

大同飯店

LAI TUNG
71B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

[illegible]

廣聯公司

KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大務祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐堯[illegible] 豬肺藥水

加拿大 利求公司

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

即日上市

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-4066

常有雜貨
祖國食品
海味油糖
齊備取價
貨材相宜
特別歡迎
顧客惠臨

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 4461 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦人參鹿茸，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]。

加拿大代理 陳錦公司
CHIN YUNE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
TEL. EM. 3-6791

宗旨專賣正貨 世業二百餘年

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-8631

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友特別歡迎

本主人啓

李均宜醫學博士

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-8592
住宅 RU 1-0070

醫務所設在且打街西一百九十六號

▲診症時間
每日下午式時至六時
禮拜六日上午十時至下午壹時
禮拜日下午兩點半至五點半
▲如有急症 ▲隨時應命

王幼平爲首任駐挪威大使

香港訊北京消息：中華人民共和國主席毛澤東任命王幼平爲中華人民共和國首任駐挪威王國特命全權大使。據另訊，王幼平曾任中國駐羅馬尼亞大使。又訊，[illegible]

廣州陸續出版春節演唱材料

香港訊廣州消息：廣州[illegible]出版[illegible]春節演唱材料，由新華書店總分店經售。

已經出版的有「龍舟大合唱」[illegible]

在本月中、下旬將陸續出版的有：「春風吹到諾敏河」[illegible]

大量糧食副食運到 閩海各島物資充足

[illegible]

都城黃雲山公所通告

[illegible]

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.

△遷舖啓事
本店開張迄今蒙各界光顧日益增加，是以和便僑胞起見，遷往埠目打街西一百八十九號，並用新式機器承接配製中藥丸散，工銀特別相宜。本醫師最拿手風濕跌打刀傷。

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA-SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨
[illegible]

I. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & C. ORCH　YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-0101　PHONE EM4-5219
TORONTO ONTARIO

加拿大 多朗多 中國國貨公司
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到
大量冬節新年送禮佳品
▲各種俱備價廉物美
▲諸君光顧萬分倒屐
△五十磅庄揀手歸茶綠荳平沽
代理 C.P.R. [illegible]

加拿大 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮顧繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啓

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
電話 PA 5011
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

（育龜大力丸）一打五元
（活命靈丹）一料五元
（戀花戀情素）郵費一毫
[illegible]

加拿大 多朗度 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●冬節貨品登市●
[illegible]

加拿大 趣趣公司

●毛聊生武俠新著
武俠打鬥小說
[illegible]
T. T. Co. P. O. BOX 21 Vancouver B.C.

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-6759
◀忠誠服務·工精價廉·快捷妥當▶

門市部
專售祖國著名產品
[illegible]

裁縫部
聘任名師承製各種服裝
[illegible]

代理部
[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林學貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林學貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音·特告
◎現有數單房出賣
全加最大實業房屋生意買賣行

餐館出賣 價甚相宜
如意面議 函詢不覆
MODERN CAFE
P. O. BOX 766
GANANOQUE ONT

祖傳秘方 久年扭氣 [illegible]
專治痰愈爛腳
LEE SING 70 SHUTER ST.
TORONTO ONT.

古說
最大之國貨商店
加拿大 ...3-8144 ...TO ONT
●聖誕新年送禮佳品

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山

[illegible]

痛苦的回憶

[illegible]

世界日曆初試啼聲

[illegible]

你知道嗎

[illegible]

一非底美人頭

[illegible]

經驗之談

[illegible]

葡國東部出現飛杯

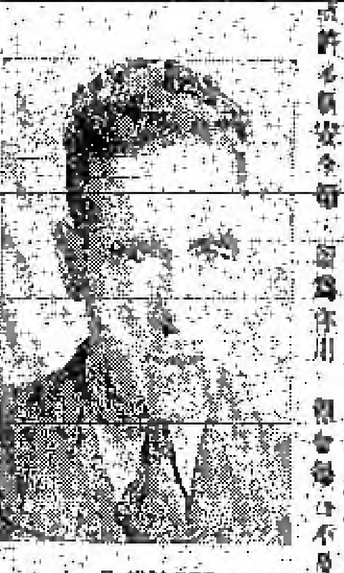
[illegible]

（未完）

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
[illegible]
電話醫務所 WA 3-8201
住宅 HU 8-7388

新共和 號大寶
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用



L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
VICTORIA, B.C.
最大之國貨商
特約代理永利威藥酒

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫務所▽ 丹打街一百二十九 金龍酒家隔鄰
△每日時間▽ 下午式時至七時半
電話 EM3-0861
住宅 MO. 8429

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

加拿大 多倫多 誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
● 聖誕新年送禮佳品
● 藤籃錦盒各種名茶
● 五十枝庄各種香煙
● 盒裝庄各種呂宋煙
誠信貿易公司啓

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

盤國恩醫生
DR. F. N. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
醫 電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
Telephone EM-8-4347

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-8862

△香港馳名 敬濟堂
△蛤蚧大補酒 △武溪大補丸 △大山生鹿茸 △正北鹿茸片 △各種小食 △各種罐頭 △各種中藥材
三利公司啟

關舜年通訊處 寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-7287

關舜年啟事
有親朋以後如有指教 請向新址或先用電話通知爲感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
160 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 住家 Res. HU.9-9331

遷舖告白

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

廣東飯店從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

武俠技擊小說 鐵掌靚仔玉
我是山人著 (八)

非非我也揚戲也，你幾乎把我嚇瓜，我亡不要放兔□大番佗然爲大隻佬，其想出此陰計，以靠在□頭，頗硬是，必把□於卡鬼當肉餅，再陽上公堂，可以證明靚仔玉自己摃毀他死，即不然亦只嚴瀉矢殺人，都輸了事，不料靚仔玉閃避迅速，帶針失敗，乃勃然大怒，把雙眼一碌，厲聲罵曰：「死靚仔，你實識所執少」，靚仔玉不答，大隻佬嗌一聲，擺作，十餘名嘍囉齊肯力，一湧上前，靚仔玉一個滑步，假碼頭之邊，背水而立，看靚仔玉自持藝步堅強，原無牛根，不致跌下水中，深肯力不知死活，離上開毆，靚仔玉智勇雙威，弈得大衍拍手，致對衆肯力東西倒，狼狽飛遁，靚仔玉哈哈笑曰「一班飯桶嘍囉之人，想與我對手，眞情是唔識公道知」，□我命矣，靚仔玉言罷，一身一躍，跳上船上，未幾，汽笛嗚嗚，靚仔玉已經揚到日本大阪，海京船馬啟碇，到日本之神，即刻在碼頭上，到出一條大廣告衆，除各碼島飯技術之外，有一項節目：大寫特書曰，中國少林拳術大家靚仔玉，登台表演中國拳術，當眾擊敗了日本之人，約期定之日，日本人上

第七章 挫國恥技服日本二刀流

紛紛來參觀，各樣技術，均不足以震懾日本人士之怒，惟是靚仔玉一連留日，初遊此日本武士號反擊，嗚當時之日本人，尤不起中國人者也，橫濱有個日本拳會橫濱分會，會長曰山本太郎，爲著名之二刀流也，精刀及劍術，尤精柔術，體重二百四十磅，肥頭如大水牛，副會長，大川吉吉，亦爲橫濱柔術名家，曾著劍術一門，所謂二刀流者是，另外各會員，均爲橫濱著名柔術專家，曾日開科有個中國拳師靚仔玉，避居京伯馮戲院，頭跡敗那，來埠表演中國拳術，日本人心懷狹隘，而且當時中國初敗，看不起中國人，尤其看不起中國拳術，什本之拳師，個個身格肥大，如大水牛一般，衆人見靚仔玉，以爲彼亦如日本拳師一般肥大也，當日京伯馮戲院宣到橫濱之第一日，當然滿座，皆居於山葉酒店中，靚仔玉亦在路，因爲故事有點與未完成，（未完）

中國老醫 新統（曹） 由唐回美
C. T. SUM, 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

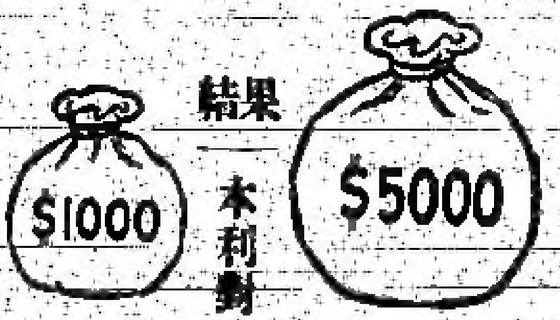
- 雄軍勸壽丹 每瓶五員
- 立即止痛丹 每打三元五
- 補腦養心丹 四兩庄五元
- 消炎解毒丸 一兩三元半
- 皮膚止癢水 二元二毫五
- 新久白濁丸 二元二毫五
- 雞標補腎丸 每打十一元
- 喘止頭痛片 每盒二元二
- 雞標萬安油 每打四元
- 立效拙氣水 每樽三元
- 鹿耙耳聾丸 四兩庄五元

金龍酒家
營業時間：每日由正午十二點開門至深夜三點收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.6-2475

金龍酒家從新經營 餐館設備中西菜式 上等廚師烹調如意 包辦筵席價目相宜 著名點心專承美點 隨意小酌 歡迎光顧無任歡迎
經理 啟

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4-7821 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意



結果 本利對

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM 8-6497
165 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

本店專辦肥嫩雞鴨生鮮魚蝦劏淨雞鴨成個散沽均隨尊便倘蒙光顧掃徑以待
司理部啟

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵 鬆化春捲皮 薄靚炸麵皮 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
▲精美出品▲ ▲便利異常▼
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3-8262

艾世光醫師

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4160

△本號專辦上白米、鹹魚、生果、糖果、什貨用品、衣服、洗衣館物料
中華工程公司監製 承辦各種公司洗衣機
△代理▽
⊙悲亞公司乾衣機
⊙李巴公司著名鹼片
⊙漢龍公司衣館、餐館生菜舖各種材料

女西醫 區煥珍（料專兒婦產） 巫雲鵬 醫學博士
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

醫務所 士巴丹拿街七零七號式樓（近布律亞）
電話 WA1-6751
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

光源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

加拿大 本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 倘蒙光顧 個個歡迎
光源啟

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5854 67 Albert St. Toronto, Ont.

奇香
[製] [精]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啟

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大餐 隨意小酌
本店主人啟